

# La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos  
Número atrasado 20 céntimos

DIARIO REPUBLICANO

Año XVI - Número 5.344

Suscripción  
En la isla al mes. : Ptas. 250  
Resto de España. : " 300  
Méjico, al año. : " 0'00

MAHON. MARTES 22 FEBRERO 1921

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA. - Teléfono 100

## LAS DUDAS DE ALEMANIA

### La Conferencia de Londres

El día primero de marzo se abrirá en Londres la nueva Conferencia interaliada, a la cual asistirán los delegados del Gobierno de Berlín. En esta Conferencia habrá que resolver definitivamente, en todos sus detalles, el problema central de las reparaciones.

A pesar del griterio de la Prensa alemana y de la arrogancia de ciertos discursos prosoyizados en el Reichstag, el Gobierno alemán ha aceptado la invitación para acudir a Londres. Ha anunciado que presentará contraproposiciones, pretendiendo que éstas sean objeto de negociación.

Respecto a la suerte que puede caer a las contraproposiciones alemanas, es completamente claro el párrafo que Mr. Lloyd George dedicó a este punto en su gran discurso de Birmingham, párrafo que algunos ex-irracionales periodísticos han tergiversado, y que dice así en su texto íntegro:

«Si el doctor Simons tiene que hacer contraproposiciones, prometemos examinarlas equitativamente. Lo hemos ya declarado así en tiempos del Tratado de Versalles. Si esas proposiciones representan un esfuerzo de buena fe para liquidar el pasivo de Alemania, accederemos a que éstas nos paguen según las condiciones más apropiadas a sus medios, a sus necesidades y a sus recursos. Pero si significan un esfuerzo para eludir el pago, no lo consentiremos. Trátese esencialmente de una cuestión de buena fe.»

Si a estas declaraciones del primer ministro inglés, añadimos las que hizo M. Briand en su último discurso parlamentario, veremos que la tesis de los aliados en la Conferencia de Londres, será la siguiente: «No admitiremos discusión respecto a la cuantía de los pagos establecidos en París. No podemos conceder ninguna otra rebaja. Lo único que estamos dispuestos a escuchar es la exposición de los procedimientos de pago que Alemania juzgue más apropiados y cómodos.»

Y Alemania, pues, ha de pagar la cantidad fijada en la Conferencia de París. La forma de pago es cosa secundaria. Todo está en que no se busque una escapatoria para eludir el cumplimiento de las obligaciones que conciernen al Reichstag.

¿Acabarán por resignarse Alemania a pagar las cantidades que se le exigen, sin otro cambio que el de los procedimientos de pago? Lo más probable es que en la Conferencia de Londres adopten los alemanes una actitud equivocada. Mientras no estén persuadidos de que los aliados se hallan dispuestos a poner en práctica las sanciones acordadas, seguirán ofreciendo resistencia. Pero en cuanto vean que, al contrario de lo ocurrido con los acuerdos de Spa, los aliados pasan de la amenaza a la realización de ésta, los alemanes cederán, o por lo menos, renunciarán a oponer una resistencia activa.

Los hombres inteligentes de Alemania (y el actual ministro de Negocios extranjeros, doctor Simons, es uno de ellos) no pueden desconocer el ánimo conciliador de los aliados. La actitud energética adoptada por éstos en la Conferencia de París, no ha impedido que se haya hecho a Alemania algunas nuevas concesiones importantes. Esas concesiones son: primera, la rebaja de los gastos del ejército de ocupación a 240.000.000 de marcos oro; segunda, la cesión a Alemania de una parte del tonelaje que se halte en los puertos; tercera, la adopción por todos los aliados de la renuncia hecha por la Gran Bretaña al derecho de embargo eventual sobre los bienes alemanes situados en el extranjero; cuarta, la entrega, bajo ciertas condiciones, de algunos bienes alemanes secuestrados.

Que la Prensa alemana pida una camisa de fuerza para los negociado

## La Vacuum Oil Company,

S. A. E.

PARTICIPA A LOS SEÑORES PROPIETARIOS DE AUTOMÓVILES, CAMIONES Y TRACTORES, QUE LAS ÚNICAS CASAS EN LA ISLA DE MENORCA QUE REVENDEN LOS ACEITES Y GRASAS LUBRICANTES GARGOYLE MOBILGELS, SON LAS SIGUIENTES:

A. Garcia Sintes	Mahón
Juan Costabella Mir	"
Juan Serra	"
Vilefranca y Cardona	Ciudadela

Exijase en cada lata el precinto de garantía y descúntese de otros aceites que ofrecen otras casas con el nombre de VACUUM.

RESUMEN DE LOS ACUERDOS DE PARÍS, COMO HACE EL *Berliner Tageblatt*, se explica por razones de táctica política y diplomática. Pero no sería explicable que los delegados alemanes se presentasen en Londres imbuidos de esas absurdas exageraciones pasionales.

A. ROVIRA Y VIRGILI.

## Beneficencia Municipal de Mahón

PRODUCTO obtenido de la función celebrada en la noche del día 26 de Enero de 1921 en el Teatro Principal de esta ciudad y Tómbola a favor de los Establecimientos de Beneficencia:

PESETAS
Por 11 palcos de Plaza a 11'50 ptas . . . . . 137'50
Por 10 palcos primer piso a 12'50 ptas . . . . . 189'00
Por 11 palcos segundo piso a 7'50 . . . . . 82'50
Por 5 palcos tercer piso a 4 ptas . . . . . 20'00
Por 238 butacas con entrada a 2'25 ptas. 535'50
Por 235 entradas a 0'75 ptas . . . . . 176'25
Por 139 medias entradas a 0'40 ptas . . . . . 55'60
Por 7 sillas con entrada a 2'25 ptas. . . . . 15'75
Por producto del palco del Ayuntamiento 56'00 1.268'10
Total. . . . . 1.268'10

BONATIVOS
Excelentísimo señor General Gobernador Militar . . . . . 25'00
Don Jaime Piol, Delegado del Gobierno . . . . . 25'00
Don Antonio Victory 15'50
Don Juan Seguí Boix 2'50
Don Esteban Olives. 10'00
Don Martín Sofí 7'75
Don N. N. 0'50
Don Domenico Bellisimino . . . . . 5'00
Señora viuda de Saborido . . . . . 25'00
El Bien Público . . . . . 5'00
Total. . . . . 1.385'55

PRODUCTO DE UNA TÓMBOLA
INGRESOS
Importe de 50.000 billetes a razón de 10 céntimos cada uno. 5.000'00

GASTOS
Factura de la Tipografía Mahonesa . . . . . 225'00
Factura de don Francisco Bueraventura 187'00
Factura de la Viuda de Saborido . . . . . 25'00
Liquido que se liquida . . . . . 435'00

Liquido que se liquida . . . . . 2.565'00
---

Mahón a 16 de Febrero de 1921. - El Alcalde, Gaspar Pons.

A los estilos franceses, abundantes en Menorca, no sólo por dominación de la vecina República, sino por el espaldamiento de su arte, dedicó algunos de sus párrafos. El Luis XIV, XV, XVI e Imperio se prodigaron y en su sazón, llevaron el gusto del arte de aquellas épocas, que no conocieron fronteras.

Con profusión de éstos, como parte principal de su conferencia, estudió los distintos estilos ingleses, alguno de los cuales desapareció por completo de Menorca. Cómodos, bellos y faciles presentó ejemplos de los mismos y de sus artistas mejores: Chippendall con su cabecero Adam, originalísimo aquél y de gusto exquisito éste, inspirándose en los modelos franceses de Luis XVI y el Directorio y preparando el advento de Sheraton y Hepplewhite, aventajados discípulos del primero.

El estilo español, de mobiliario maso, dejó por este mismo pezca huellas en Menorca. Excepción bonita, fueron los arcones, conciliarios y de uso múltiple: regalo de novia, hucha, archivio, cama incluso, cómoda, etcétera. Otra dos ejemplos notables, uno que existió hasta hace poco en el palacio de La Almudaina de Palma y otro en el Cau Ferrat, el original mausoleo del enciclopédico Santiago Rusiñol.

Amenizó su obra, con la lectura de trozos escogidos que en la *Revista de Menorca* y *La Vanguardia Balear*, había publicado, con relación al tema de la conferencia. La galanura del lenguaje en ella empleado, su decir selecto, deleitaron a la concurrencia que premió, con autrío aplauso, al conferenciante. El nuestro, que reiteramos, efusivo y caluroso, acompañó al de los concurrentes.

## CARBON COKE

Clase superior y clase segunda

Precios sin competencia.

## FÁBRICA DE GAS

## Banco de Menorca

Contra presentación de los resguardos de títulos Duda Perpetua al 4 por 100 anterior entregadas para su canje, pagamos el cupón 1.º Enero 1921 de dicha Duda.

## AL COMERCIO

## PAILEBOT A MOTOR

## JUPITER

Se halla a la carga para esta en Barcelona. Despacho de la señora Mell, viuda de Coronas, calle de la Plata número 4. En Mahón, despacho del señor Pou Martí, sucesor de Fernández Hernández.

## CINE ESPAÑA

Salón de Neda

ARTES: BELLEZA: EMOCIÓN  
Sábado día 26 Febrero de 1921. - A las 9 de la noche

ESTRENO de la grandiosa cinta dramática en seis partes

## SUICIDIO MORAL

Superproducción de arte en la que destacan escenas culminantes y emotivas, desarrollando la acción en un ambiente de explendor y dentro de un ambiente real y conmovedor.

La soberbia labor que realizan todos los artistas que en dicho film toman parte y en particular la de Ana Lufier y John Masón es digna de admiración por lo que SUICIDIO MORAL será sin duda una de las cintas que mayor aplauso consigan del público esta temporada.

Éxito de la *Revista Parké*, completando el programa una cinta del natural y una cómica de gran risa.

Domingo. Sesiones a las horas de cumbre con el mismo programa. Después de la última sesión se celebrará un GRAN BAILE.

## El azúcar y los dulces

Hebrá observado seguramente el lector que en nuestros espigones y en los propios comentarios sobre substancias nos atenemos a un criterio imparcial y neutral, siendo sólo a la conveniencia general con exención de parcialismos.

Obedientes a estos principios compusimos seguidamente el fragmento más interesante de una carta que el señor Roig Vilanova ha publicado en los diarios más importantes de Madrid.

Dicen así los párrafos didácticos:

«Cuando se publicó el Real decreto de 26 de noviembre de 1920, estableciendo el precio de diez kilos de azúcar en beneficio de nuevas ejercitantes industriales, fuero los arcones, conciliarios y de uso múltiple: regalo de novia, hucha, archivio, cama incluso, cómoda, etcétera. Otra dos ejemplos notables, uno que existió hasta hace poco en el palacio de La Almudaina de Palma y otro en el Cau Ferrat, el original mausoleo del enciclopédico Santiago Rusiñol.

Amenizó su obra, con la lectura de trozos escogidos que en la *Revista de Menorca* y *La Vanguardia Balear*, había publicado, con relación al tema de la conferencia. La galanura del lenguaje en ella empleado, su decir selecto, deleitaron a la concurrencia que premió, con autrío aplauso, al conferenciante. El nuestro, que reiteramos, efusivo y caluroso, acompañó al de los concurrentes.

## Hoy martes del Trianon

## GRANDES ESTRENOS

## VERMOUTH Y VELADA

## Transgresión y denuncia

Una vecina de la calle de la Estrella, fue amonestada porque tenía la mala costumbre de temer por estrechar la vía pública a la que echaba basuras.

A pesar de la advertencia, reincidente aquella en fan sucia falta y ha sido denunciada por los municipales.

## COKE Pidan precios

## FÁBRICA DE GAS

## Se va... y se vuelve

En Chicago hace unos quince días, el profesor Ted Bradford, del Columbia College, anuncia que iba a sucederse para probar que su espíritu, desembarazado de la materia, podía entrar en comunicación con sus amigos que quedaban en la Tierra.

Después de tres días después, sus amigos se enteraron de la muerte voluntaria del profesor y esperaron pacientemente a que el muerto les hiciera llegar sus noticias.

Sin embargo, comienzan a impacientarse, porque el profesor Bradford no ha dado, como es natural, señales de vida.

Se acercó, joven medium, esperando también. El profesor la había prometido que a su llegada al reino de la eterna paz se apresuraría a comunicárselo.

La joven se halla en el natural estado de desesperación, pues comienza a creer que el muerto la ha abandonado definitivamente.

## COKE Grandes existencias

## FÁBRICA DE GAS

Hoy martes del Trianon

El robo del collar

Preciosa comedia morna Triangle

PROTAGONISTA

MILDRED HARRIS

Defraudaci n y multa

Dijimos hace unos días que la guardia municipal, había denunciado a unos vendedores que expendían carbón y agua en vez de combustible sólo y que éste sería examinado en el Laboratorio Municipal.

Del reconocimiento, resulta que una de las muestras, contenía el agua en proporción que oscita entre el 50 y el 35 por 100 y la otra partida estaba aguada en proporción también ciente simal del 40 al 45.

Aceptadas las cifras más bajas, para que el cargo resulte todo lo benigno posible, se deduce que en el primer caso, se defraudaban al comprador treinta céntimos por peseta y en el segundo cuarenta.

Cada uno de los defraudadores ha sido multado por el señor Alcalde en 25 pesetas.

No hay TOS que resista a las PASTILLAS KLAAS.

Tres reales la caja en todas las buenas farmacias.

Por la agricultura

D. El Imperial:

«La Asamblea agrícola de Palencia no es de aquéllos acíos efímeros y de visualidad que permiten atemperarse a un desdibido «centrado». El clamor de los agricultores palentinos es el clamor de todos los de España. Mientras el hambriento y el panadero exprimen al consumidor, los hombres del agro no obvian del trigo ni aun la remuneración de los desembolsos que les ocasiona.

Merced a la explotación continua de los encarecedores del pan, no se fija el público lo suficiente en la catástrofe que amenaza a la agricultura. Y conviene que ponga en ello la atención, para que no vengamos pronto a peores frances que los traídos por la guerra».

Hoy martes del Trianon

LA FORTUNA SECRETA

Chistosísimo film que obliga a reír

Hallazgo

Un señor oficial de infantería nos ha confiado en depósito un pequeño rosario de plata encontrado en la vía pública.

Lo entregaremos a quien acredite ser el dueño y abone el importe de la inserción del hallazgo.

Santatas de Guillermo

La «United Press» publica una entrevista sensacional con el ex kaiser, en la cual se queja de haber sido abandonado por su pueblo.

«Mi pueblo—ha declarado—fue llevado a la guerra por algunos de mis amigos, que arrancaron de mis manos el centro de la paz».

Martes del Trianon

Por el anuncio y los entresuelos que publica la Empresa del Trianon y cuya lectura recomendamos prender al lector formarse idea del programa que hoy, tarde y noche, se estrenará en aquel favorecido salón.

Tal programa constituido por hermosas cintas impresionadas por artistas notables es digno del calificativo selección que se le aplica y atraerá seguramente numerosa concurrencia.

COKE CLASE SUPERIOR  
FÁBRICA DE GAS

Empedrados

Después de haber arreglado algunos bordillos de los hoyos de árboles y los baches del piso de la calle del Doctor Orfila, han pasado los obreros empedradores municipales a la de Anuncivay, en la que se hacía muy necesaria la reparación del asfalto.

También hemos visto terminado el piso carretero de la calle de Cifuentes, y actualmente se procede a reparar el de la plaza de la Explanada.

Está próximo a terminar el piso de la calle de Arden.

En la calle Portal de Mar existen dos o tres grandes baches que convendrá arreglar.

Desde unos años acá han sido objeto de importantes reparaciones muchas de nuestras caídas y es digno del mayor sorgio el interés que tiene el Ayuntamiento en consignar todos los años la cantidad necesaria en presupuesto para atender a las reparaciones que con frecuencia mencionamos.

Igualmente debemos hacer constar la buena dirección y actividad desplegada por nuestro amigo don Manuel Beltrán, digno primer teniente de Alcalde, encargado desde varios años de la cuestión de empedrados.

Noticias cortas

A la hora de costumbre celebrará hoy el Ayuntamiento sesión ordinaria que como de segunda convocatoria será válida cuálquiera fuere el número de concejales que asistan.

### Noticias marítimas

Los desastres hidroaviones

Londres.—Comunican de Nueva York que el Almirantezgo ha comenzado la construcción de dos enormes hidroaviones. Estas máquinas volantes estarán provistas de nueve motores cada una, que desarrollarán una fuerza de 3.600 caballos vapor.

El peso de cada hidroavión será de cinco toneladas, y su peso con toda la carga será de treinta toneladas. Estarán provistos de un armamento y de depósitos de esencia, que permitirán un vuelo ininterrumpido de 3.400 kilómetros.

Vapores correo

No llegarán hoy los vapores «Máhén» y «Villa Real», cuya salida de Barcelona ayer tarde se había anulado.

A las siete y media de esta mañana se había fijado esta noticia oficial en la puerta de las oficinas de la Compañía Trasmediterránea.

Reina en Barcelona mal tiempo y de ahí la suspensión de la salida.

En la sociedad Unión Comercial e Industrial se ha recibido el siguiente telegrama: «María Laura detenido causa temporal levante. — Arguimau».

Dicho pailebot a motor debía salir el sábado con carga general.

El tiempo

Reina fuerte viento del S. E. con mar gruesa.

A intervalos lucen los rayos de sol.

Casetas de salvamento

Se ha encargado al señor arquitecto municipal don Francisco Femenias el estudio de un proyecto de caseta de salvamento de naufragos y la redacción de la memoria y presupuesto correspondientes según el plan propuesto por la Junta local y aprobado por el señor Comandante de Marina.

Para allegar recursos se ha pensado en celebrar en la primavera próxima la fiesta de la flor.

Como el fin primordial es recaudar fondos con aquel propósito humanitario, conviene reflexionar acerca de si hay medios más prácticos, más productivos y sobre todo más populares que esa especie de saqueo llamado festejo de la flor ya un tanto desmodé y que no halla ambiente adecuado en los pueblos pobres, sencillos y castigados por tremenda crisis económica.

Y volviendo sobre lo del fin esencial, hacer dinero, diremos que tal vez darían mayores rendimientos fusiones benéficas, sorteos, tómbolas, rifas de bebés, etc., etc.

## ANDRÉS VIVES CAMPOMAR AGENTE DE Aduanas. — RAMPA DE LA ABUNDANCIA, 20

### SERVICIO DE MERCANCÍAS

Línea regular de veleros entre Mahón-Barcelona y vice-versa  
Lista de reparación se ha puesto a la línea y saldrá próximamente de BARCELONA para MAHON el pailebot a motor

**MENORCA**  
admitiendo CARGA GENERAL

Para fletes e informes a sus Consignatarios:

En Barcelona: DON BARTOLOMÉ OLIVER, Cristina, 12.

En Mahón: DON ANDRÉS VIVES CAMPOMAR, Rampa de la Abundancia, 20.

### COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

LISTADO RECIBIDO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 21 Febrero 1921

Interior serie A.	72'20
Id. B.	72'10
Id. C.	72'10
Exterior serie A.	85'10
Amerizable 5 p.%, A.	94'30
Id. B.	94'10
Interior fin de mes.	
Norte.	86'34
Alicante.	87'78
Andalucía.	41'90
Orense.	17'55
Frances.	51'40
Libras.	27'85
Liras.	26'40
Coronas austriacas.	1'90
Marcos.	11'85
Nortes Prioridad.	58'88
Cáceres Variable.	83'90

### Crédito Mercantil de Menorca

MAHON

Bolsa de Barcelona 21 de Febrero

Interior A 4 %.	72'20
B > .	72'20
C > .	72'20
Amerizable 5 p.%, A. Emisión 1900	94'30
B > .	94'20
C > .	94'20

Amerizable 5 p.%, A. Emisión 1917.

B > .

C > .

Exterior 4 %.

Obligaciones Norte Prioridad Ba.

Francos suizos.

Francos checos Paris.

Libras id.

Dollars id.

Marcos id.

Liras id.

Pagamos el dividendo corriente de las acciones Banco de España.

INCLIBADORA.—A precio baratísimo se vende una con todos sus accesorios en la calle de Santa Catalina, número 2.

Con 150.000 pesetas.

21061.—Madrid, Tembleque

Con 10.000 pesetas.

24153.—Madrid

Con 30.000

22154.—Málaga, Málaga, Barcelona

Con 2.500 pesetas.

23254 14558 12020 21594 18310

22569 24963 19254 7861 18865

14423 22294

La cuestión social

Barcelona 21 a las 21.30.

Pellegrino huye

Barcelona.—Un italiano llamado

Pellegrino escapó del coche celular

en que se le conducía en calidad de

preso custodiado por guardias de seguridad.

Al huir Pellegrino la escolta dispara

para amedrentarle, pero aquél consiguió escapar favorablemente por la oscuridad y por los accidentes del terreno.

Por más pesquisas que se han realizado no ha sido habido Pellegrino.

Dejó en el coche celular el gabán y la chaqueta.

Se vende este tabaco al precio de veinte y cinco céntimos kilogramo.

Se organiza una revisión quincenal

de los precios de los comestibles.

A fin de favorecer a los consumidores quedará en breve instalado y abierto al público un mercado central de verduras.

Se han impuesto sendas multas de

cientos de a tres vendedores de huevos que infringían las tasas al vender

la mercancía a mayor precio que el

previsto por la Junta de Subsistencias.

Conflictos económicos

Huelgan los trabajadores empleados en las obras del ferrocarril de Martorell.

Manresa.—Los obreros organizan



Miércoles 23 Febrero de 1921.—A las nueve.

Estreno de un grandioso programa de películas

Véase el anuncio mañana.

miércoles 23 de febrero de 1921

</